

# Le Hameau du Morne des Cadets



COLLÈGE LE CARBET

académie  
Martinique 

RÉGION ACADÉMIQUE

MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION NATIONALE,  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE

  
Liberté • Égalité • Fraternité  
REPUBLIQUE FRANÇAISE

## ECOLES PARTENAIRES/PARTNER SCHOOLS

- Liceul Teoretic Onisifor Ghibu, Sibiu, Romania
- Bremnes Ungdomsskule, Norway
- Shotton Hall Academy, Peterlee, England
- Liceo Camillo Golgi, Breno, Italy
- Fach-und-Berufsoberschule, Erlangen, Germany
- Sviesioji Gymnasium, Kedainiai, Lithuania
- Instituto de Educacion Secundaria Pedro Cerrada, Utebo, Spain
- Collège du Carbet, Martinique, France



Ce projet est cofinancé par la Commission Européenne. Le contenu de cette publication ne reflète que les points de vue de ses auteurs et l'usage qui peut en être fait n'engage nullement la responsabilité de la Commission Européenne.

*This project is cofunded by the European Commission. The contents only reflect the views of its authors and the use that can be made of them is in no way the responsibility of the European Commission.*



## OUR OBJECTIVES

*We want our students to discover the jobs that directly implement the concept of sustainable development. The aim is to help students build their career plans by making them meet professionals that care about the environment and show that their jobs will be more and more needed in the future. Each partner school is specialized in one field of sustainable development. The Carbet middle school has suggested to work on organic farming and ecotourism which are well illustrated by M. Tisgra, the first organic farmer and ecofriendly guesthouse manager in Martinique.*



## NOS OBJECTIFS

*Nous voulons que nos élèves découvrent les métiers directement liés au développement durable. L'objectif est de les aider à construire leurs projets d'orientation par des rencontres avec des professionnels, qui se soucient de l'environnement et montrent que leurs métiers seront de plus en plus nécessaire à l'avenir. Chaque école partenaire était spécialisée dans un domaine du développement durable. Le Collège du Carbet a suggéré de travailler sur l'agriculture biologique et l'écotourisme, bien illustrée par M.Tisgra, le premier agriculteur bio et gérant de maisons d'hôtes écologiques en Martinique.*



M. Tisgra has been running his farm since 1990. He has 16 hectares of land at Morne des Cadets in Fond-Saint-Denis in the north of Martinique. His first activity is the production and sale of organic vegetables and fruit. He mainly grows salad, spring onions, tomatoes, peppers, courgettes, egg plants, letchis and bananas. He has recently opened a shop on his estate to sell processed food made of organic products and bearing his brand « Tonton Léon ».

M. Tisgra dirige sa ferme depuis 1990. Il possède 16 hectares de terres au Morne des Cadets, à Fond-Saint-Denis, dans le nord de la Martinique. Sa principale activité est la production et la vente de fruits et de légumes bios. Il cultive essentiellement des salades, des oignons pays, des tomates, des piments, des courgettes, des aubergines, des letchis et des bananes. Il a récemment ouvert un magasin sur sa propriété pour vendre sa nourriture faite avec des produits bios et portant sa marque « Tonton Léon ».

On M.Tisgra's estate you can also find several guesthouses where tourists can be accommodated in the freshness of Fond-Saint-Denis with a magnificent view over the mountain Pelée. This is a very ecotouristic activity since tourists can enjoy an educational visit of the farm that is equipped with six information panels. Guest are also offered organic food for breakfast or dinner.



Sur la propriété de M. Tisgra, vous pouvez aussi trouver des chambres d'hôtes où les touristes peuvent être logés dans les fraîches hauteurs de Fond-Saint-Denis avec une magnifique vue sur la Montagne Pelée. C'est une activité très écotouristique car les touristes peuvent profiter d'une visite éducative de la ferme qui est équipée de 6 panneaux informatifs. Un petit déjeuner ou un diner bio est aussi offert aux touristes.

The third axis of his activities is training. M. Tisgra teaches organic farming in vocational school and at university. He also organises workshop for children from 6 to 12 entitled « Return to the earth » to teach them how to grow their food and share the pleasure of cultivating.



Le troisième axe de ses activités est la transmission. M. Tisgra enseigne l'agriculture biologique dans les écoles professionnelles et à l'université. Il organise aussi des ateliers pour enfants de 6 à 12 ans, intitulé « Retour à la terre », pour leur apprendre comment faire pousser leurs aliments et partager le plaisir de cultiver.





## Quiz

- 1) En quelle année M. Tisgra a-t-il commencé à diriger sa ferme? *In which year did M. Tisgra start to run his farm?*
- 2) Quelle est la première activité de sa ferme? *What is the first activity of his farm?*
- 3) Combien d'hectares possède-t-il? *How many hectares of land does he own?*
- 4) Citez 3 aliments qu'il cultive? *Quote 3 foodstuff that he grows.*
- 5) Quelle est son activité dans l'écotourisme? *What is his activity in ecotourism?*
- 6) Dans quel établissement donne-t-il des cours d'agriculture biologique? *In which school does he teach organic farming?*
- 7) Depuis combien de temps exerce-t-il son métier? *How long has he been doing his job?*
- 8) Où se situe sa ferme? *Where is his farm located?*
- 9) Combien de boutiques possède-t-il? *How many shops does he own?*
- 10) Comment s'appelle son atelier consacré aux enfants? *What is the name of his workshop for children?*

Un grand merci à M. Léon Tisgra, gérant du Hameau du Morne des Cadets, pour son accueil lors de notre visite du 20 mars 2018. Woulo bravo ba misié Tisgra ki risivrè nou kay-li!!



[www.greenjobsforplanetearth.jimdo.com](http://www.greenjobsforplanetearth.jimdo.com)

Design and texts by Hermancia WOMBA, Gaël ROCHART, Joan JOYAU, Amélie LAURENT, Emma DUSSIEL, Chloé NORDIN, Antony MAIZEROI, Anciïs SERBIN, Marilou BELFORT, Estelle LENDA and Corinne ANGEON



Erasmus+

